

だい  
第 16 か課

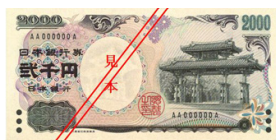
## これ、いくらですか？

どんな<sup>みせ</sup>店でよく<sup>か</sup>買い物<sup>もの</sup>をしますか？

What kind of stores do you often go to?

1. 1,980 <sup>えん</sup>円ですCando+  
66しょうひん <sup>ねだん</sup> <sup>き</sup>商品の値段<sup>りかい</sup>を聞いて、理解<sup>りかい</sup>することができます。  
Can listen to and understand the price of a product.1 ことばの準備<sup>じゅんび</sup>

Preparation for the words

<sup>ねだん</sup>  
【値段 Prices】● お金<sup>かね</sup> Moneya. 1 <sup>えん</sup>円b. 5 <sup>えん</sup>円c. 10 <sup>えん</sup>円d. 50 <sup>えん</sup>円e. 100 <sup>えん</sup>円f. 500 <sup>えん</sup>円(2021 <sup>ねん</sup>年～)(2024 <sup>ねん</sup>年～)g. 1,000 <sup>えん</sup>円h. 2,000 <sup>えん</sup>円i. 5,000 <sup>えん</sup>円j. 10,000 <sup>えん</sup>円(1) 聞き<sup>き</sup>ましょう。🔊 16-01

Listen.

(2) 聞いて<sup>き</sup>言い<sup>い</sup>ましょう。🔊 16-01

Listen and repeat the words.

● 数字 Numbers (100 ~ 10,000) 値段 Prices

数字 Number 16-02	～円～yen 16-03
100 ひゃく	ひゃくえん
200 にひゃく	にひゃくえん
300 さんびゃく	さんびゃくえん
400 よんひゃく	よんひゃくえん
500 ごひゃく	ごひゃくえん
600 ろっぴゃく	ろっぴゃくえん
700 ななひゃく	ななひゃくえん
800 はっぴゃく	はっぴゃくえん
900 きゅうひゃく	きゅうひゃくえん

数字 Number 16-04	～円～yen 16-05
1,000 せん	せんえん
2,000 にせん	にせんえん
3,000 さんぜん	さんぜんえん
4,000 よんせん	よんせんえん
5,000 ごせん	ごせんえん
6,000 ろくせん	ろくせんえん
7,000 ななせん	ななせんえん
8,000 はっせん	はっせんえん
9,000 きゅうせん	きゅうせんえん
10,000 いちまん	いちまんえん

(1) 聞きましよう。

Listen.

(2) 聞いて言いましよう。

Listen and repeat the words.

(3) 聞いて、下の a-h から選いましよう。

Listen and choose from a-h below.

- |             |            |             |                      |
|-------------|------------|-------------|----------------------|
| a. 1,500 円  | b. 670 円   | c. 18,000 円 | d. 3,360 円           |
| e. 35,400 円 | f. 2,010 円 | g. 9,585 円  | h. 754 円 (4 円 = よえん) |



## 第16課 これ、いくらですか？

## 2 2 かいわ き 会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

いろいろな店で、買い物をしています。店の人に商品の値段を聞いています。

The speakers are shopping in different stores, and are each asking about the price.

## (1) 商品は、いくらですか。値段をメモしましょう。

How much are the items? Take note of the prices.

いくらですか？

How much is this?

## ① やたい 屋台で 16-07

At a food stall



( ) 円

## ② やさいちよくばいじょ 野菜直売所で 16-08

At a vegetable seller's



( ) 円

## ③ フリーマーケットで 16-09

At a flea market



( ) 円

## ④ リサイクルショップで 16-10

At a second-hand store



( ) 円

## (2) もういちど聞きましょう。 16-07 ~ 16-10

Listen to the dialogs again.



## 2. ティー あのとシャツ、いくらですか？

Can-do  
67

みせ ひと ねだん しつもん こた りかい  
店の人に値段を質問して、その答えを理解することができる。  
Can ask store staff the price of something and understand the answer.

### 1 かいわ き 会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

- よにん ひと みやげもの や か もの  
▶ 4人の人が土産物屋で、買い物をしています。  
Four people are each shopping at a souvenir store.



### (1) ① - ④の商品は、いくらですか。値段をメモしましょう。

How much are items ①-④? Take note of the prices.

#### ① カレンダー 16-11



( ) 円

#### ② お菓子 16-12



( ) 円

#### ③ 招き猫 16-13



( ) 円

#### ④ ティーシャツ 16-14



( ) 円

## 第16課 これ、いくらですか？

## (2) もういちど聞きましょう。

しょうひん か 商品を買いましたか。買った場合は○、買わなかった場合は×を書きましょう。

Listen to the dialogs again. Did they buy the item? If they did, write ○, and if they didn't, write ×.

<p>① カレンダー</p> <p>16-11</p> 	<p>② お菓子</p> <p>16-12</p> 	<p>③ 招き猫</p> <p>16-13</p> 	<p>④ Tシャツ</p> <p>16-14</p> 

## (3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 16-11 ~ 16-14

Check the word and listen to the dialogs again.

いいです No, thank you.

ことわ ひょうげん (断るときの表現。「けっこうです」と同じ意味。 an expression used to refuse something, the same as けっこうです)


 かたち ちゅうもく  
形に注目

(1) 音声<sup>おんせい</sup>を聞いて、<sup>き</sup>\_\_\_\_\_にことば<sup>か</sup>を書きましょう。🔊 16-15  
Listen to the recording and fill in the blanks.

A: \_\_\_\_\_ カレンダー、いくらですか？

B: \_\_\_\_\_ は 2,040 <sup>えん</sup>円です。

A: じゃあ、\_\_\_\_\_、ください。

A: \_\_\_\_\_ お菓子<sup>かし</sup>、いくらですか？

B: 230 <sup>えん</sup>円です。

A: じゃあ、\_\_\_\_\_ もお願い<sup>ねが</sup>します。

A: \_\_\_\_\_、いくらですか？

B: \_\_\_\_\_ 招き猫<sup>まね ねこ</sup>は、8,800 <sup>えん</sup>円です。

A: \_\_\_\_\_ Tシャツ<sup>ティー</sup>、いくらですか？

B: \_\_\_\_\_ は 1,990 <sup>えん</sup>円です。

A: じゃあ、\_\_\_\_\_、ください。

❗ **1** (1) ①～④のイラストを見ながら考え<sup>かんが</sup>ましょう。「これ」「それ」「あれ」は、それぞれ、  
どんなとき<sup>つか</sup>に使いますか。 ➡ 文法ノート ①

Look at the illustrations from **1** (1) ①-④. When do you use これ, それ, and あれ?

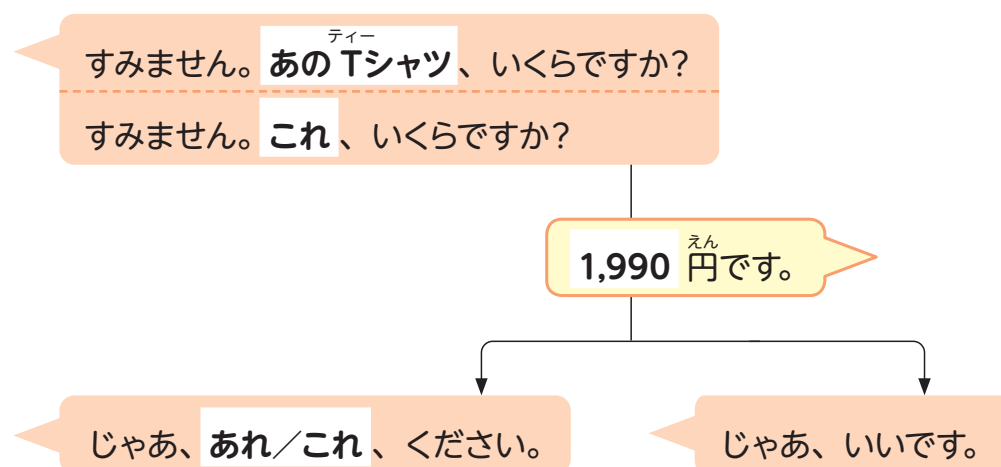
❗ 「これ」「それ」「あれ」ではなく、「この」「その」「あの」を使う<sup>つか</sup>のは、どんなときだ<sup>おも</sup>と思いますか。  
When do you use この, その, and あの rather than これ, それ, and あれ? ➡ 文法ノート ②

(2) 形<sup>かたち ちゅうもく</sup>に注目<sup>かいわ</sup>して、会話をもういちど聞き<sup>き</sup>ましょう。🔊 16-11 ~ 🔊 16-14  
Focus on the expressions used and listen to the dialogs again.

## 第16課 これ、いくらですか？

2 か 買い物<sup>もの</sup>をしましょう。

Go shopping.



- (1) 会話<sup>かいわ</sup>を聞き<sup>き</sup>ましょう。 16-16 16-17

Listen to the dialogs.

- (2) シャドーイング<sup>シャドーイング</sup>しましょう。 16-16 16-17

Shadow the dialogs.

- (3) 1 (1) のイラスト<sup>み</sup>を見て、練習<sup>れんしゅう</sup>しましょう。

Practice using the illustrations from 1 (1).

- (4) 土産物屋<sup>みやげもの</sup>で買<sup>か</sup>い物<sup>もの</sup>をしているという設定<sup>せってい</sup>で、ロールプレイ<sup>ロールプレイ</sup>をしましょう。

品物<sup>しなもの</sup>と値段<sup>ねだん</sup>を自由<sup>じゆう</sup>に決<sup>き</sup>めて話<sup>はな</sup>しましょう。

Role-play this situation. You are shopping at a souvenir store. Freely talk about some items and the prices.



### 3. ひき肉 200g ください

Can-do  
68

買い物をするとき、必要な量や数を伝えることができる。  
Can say how much / many you need when shopping.

#### 1 会話を聞きましょう。

Listen to the dialogs.

いろいろな店で、買い物をしています。

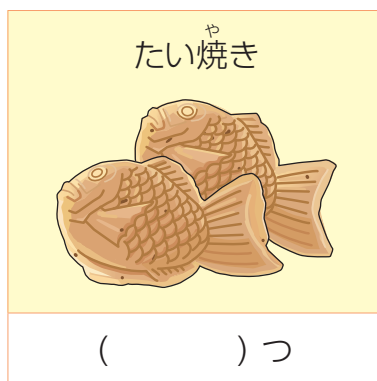
The speakers are shopping in several different stores.

(1) いくつ／どのぐらい買いますか。( )に数字を書きましょう。

How many things / what amount are they buying? Write the numbers in the blanks.

① たい焼き屋で At a taiyaki store

16-18



② 惣菜屋で At a store selling ready-made foods

16-19





## 第16課 これ、いくらですか？

## ③ 肉屋で At a butcher's

16-20



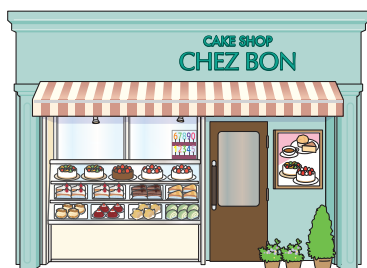
ひき肉



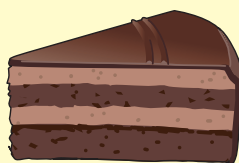
(          ) g

## ④ ケーキ屋で At a patisserie

16-21



チョコレートケーキ



(          ) 個

チーズケーキ



(          ) 個

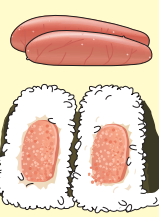
## ⑤ おにぎり屋で At an onigiri (riceball) store

16-22

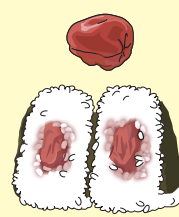
こんぶ  
昆布

(          ) つ

たらこ



(          ) つ

うめ  
梅

(          ) つ

## (2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。

16-18 ~ 16-22

Check the word and listen to the dialogs again.

あせ ひと つか ていねい ひょうげん  
店の人が使う丁寧な表現 Polite expressions used by restaurant or store staff

かしこまりました (=「わかりました」)


 かたち ちゅうもく  
**形に注目**

- (1) 音声<sup>おんせい</sup>を聞いて、<sup>き</sup>\_\_\_\_\_にことば<sup>か</sup>を書きましょう。🔊 16-23  
 Listen to the recording and fill in the blanks.

たい焼き<sup>や</sup> 8 \_\_\_\_\_、ください。

コロッケ<sup>に</sup> 4 \_\_\_\_\_と、シュウマイ 10 \_\_\_\_\_、ください。

ひき肉<sup>にく</sup> 200 \_\_\_\_\_、ください。

昆布<sup>こんぶ</sup> 2 \_\_\_\_\_、たらこ 1 \_\_\_\_\_、梅<sup>うめ</sup> 3 \_\_\_\_\_、ください。

チョコレートケーキとチーズケーキ、2 個<sup>こ</sup> \_\_\_\_\_ ねが<sup>ねが</sup>お願いします。

🔊 注文<sup>ちゅうもん</sup>するとき、数<sup>かず</sup>や量<sup>りょう</sup>をどう言<sup>い</sup>っていましたか。➡ 第6課 ③  
 What expressions were used for numbers and amounts when ordering?

🔊 「〜ずつ」は、どんな意味<sup>い</sup>だと思いますか。➡ 文法<sup>ぶんぽう</sup>ノート ③  
 What do you think 〜ずつ means?

- (2) 形<sup>かたち</sup>に注目<sup>ちゅうもく</sup>して、会話<sup>かいわ</sup>をもういちど聞き<sup>き</sup>ましょう。🔊 16-18 ~ 🔊 16-22  
 Focus on the expressions used and listen to the dialogs again.

- (3) 聞き<sup>き</sup>て言<sup>い</sup>いましょう。🔊 16-24  
 Listen and repeat.

 こすう  
**【個数 Number】**

1 個	いっこ
2 個	にこ
3 個	さんこ
4 個	よんこ
5 個	ごこ

6 個	ろっこ
7 個	ななこ
8 個	はちこ／はっこ
9 個	きゅうこ
10 個	じゅうこ
?	なんこ

## 第16課 これ、いくらですか？

## 2 ほしい品物と数／量を言って、買い物をしましょう。

Buy something and say the number or amount you want.

いらっしゃいませ。

たい焼き <sup>や</sup> 8つ、ください。ひき肉 <sup>にく</sup> 200 g、ください。コロッケ <sup>よっ</sup> 4つ と、シュウマイ <sup>じゅっこ</sup> 10個、ください。チョコレートケーキ と チーズケーキ、<sup>こ</sup> 2個 <sup>ねが</sup> ずつお願いします。

はい。ありがとうございます。

## (1) 会話を聞きましょう。 16-25 16-26 16-27 16-28

Listen to the dialogs.

## (2) シャドーイングしましょう。 16-25 16-26 16-27 16-28

Shadow the dialogs.

## (3) 1 のイラストを見て、練習しましょう。

Practice using the illustrations from 1.

## (4) 店で買い物をするロールプレイをしましょう。

<sup>なん</sup> 何の店か、<sup>みせ</sup> 何をかうか、<sup>なに</sup> 自由に <sup>か</sup> 考えましょう。 <sup>じゅう</sup> 日本 <sup>かんが</sup> の店でも <sup>にほん</sup> 自分 <sup>みせ</sup> の国 <sup>じぶん</sup> の店でも <sup>くに</sup> かまいません。<sup>しなもの</sup> 品物の <sup>い</sup> 言い方が <sup>かた</sup> 日本語 <sup>にほんご</sup> でわからないときは、<sup>しら</sup> 調べましょう。

Role-play shopping in a store. It can be any store, in Japan or your country, and any item.

If you do not know how to say an item in Japanese, try to look it up.



## 4. こちら、<sup>あたた</sup>温めますか？


Can-do  
69

コンビニのレジで、<sup>ふくろ</sup>はしをつけるか、<sup>い</sup>袋に入れるかなどの質問に<sup>しつもん</sup>答えることができる。  
Can answer questions at a convenience store checkout, such as "Do you want chopsticks?" and "Would you like a bag?"

### 1 <sup>かいわ</sup>会話を聞きましょう。

Listen to the dialog.

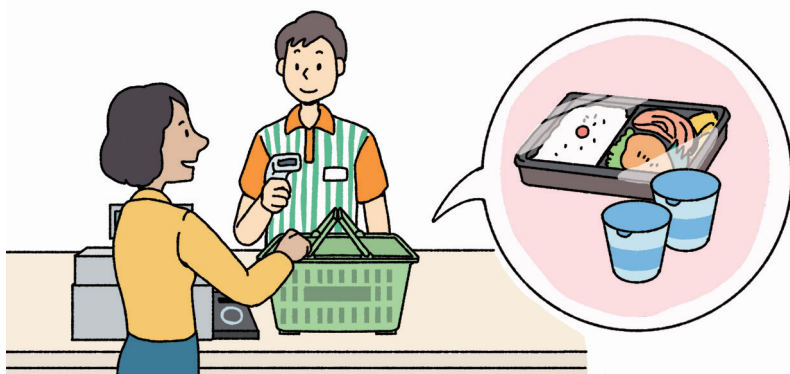
▶ コンビニで<sup>か</sup>買い物を<sup>もの</sup>しています。今、<sup>いま</sup>レジで<sup>かいけい</sup>会計をしています。  
A person is buying something from a convenience store. She is now paying.

(1) はじめに、<sup>み</sup>スクリプトを<sup>かいわ</sup>見ないで<sup>き</sup>会話を聞きましょう。  16-29

<sup>かいわ</sup> a-e を<sup>じゅんばん</sup>会話の<sup>なら</sup>順番に並べましょう。

First, listen to the dialog without looking at the script. Write a-e in the same order as the dialog.

a.



b.



c.



d.



e.



1	2	3	4	5
a				

→

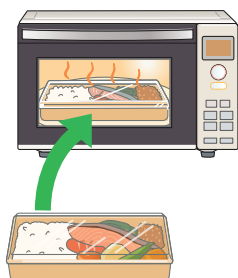
(2) もういちど聞きましょう。  16-29

お客さんは、(1)の2-5のとき、店の人にどんな希望を伝えましたか。合っているほうを、ア-イから選びましょう。

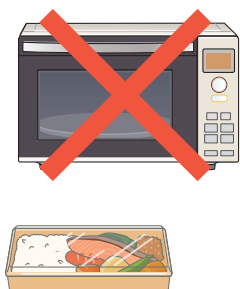
Listen to the dialog again. What did the customer want in [1] 2-5? Choose from ア-イ.

2. 温めるかどうか Does she want the item warmed up?

ア.



イ.

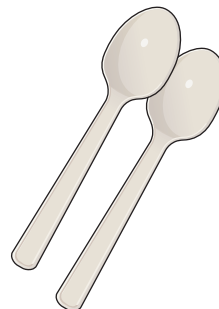


3. スプーンはいくついるか How many spoons?

ア.



イ.



4. 袋がいるかどうか Does she need a bag?

ア.



イ.



5. どう払うか How will she pay?

ア.



イ.



## (3) スクリプトを見ながら聞きましょう。 16-29

Listen to the dialog again. This time, follow along with the script.

てんいん つぎ かた  
店員：お次の方、どうぞ。

きやく ねが  
客：お願いします。

てんいん あたた  
店員：こちら、温めますか？

きやく ねが  
客：はい、お願いします。

てんいん  
店員：スプーンは、いくつ、おつけしますか？

きやく ふた ねが  
客：あ、2つ、お願いします。

てんいん ふくろ  
店員：袋は、どうしますか？

きやく  
客：だいじょうぶです。

てんいん かいけい えん  
店員：お会計、825 円になります。

きやく スイカ ねが  
客：Suica お願いします。

てんいん  
店員：こちらにタッチしてください。

ありがとうございました。

～は、どうしますか？  
And what about ~?

だいじょうぶです  
That's all right.

ことわり ひょうげん  
断るときの表現  
An expression used when  
refusing something

～でお願いします  
With ~, please.

ありがとうございました  
Thank you very much.

お 終わったことに対して  
お礼を言うときに使う  
Used to say thank you at  
the end

あたた あたた ふくろ  
温めます (温める) warm up | 袋 bag

スイカ でんしゃ うんちん か もの しはら アイシー  
Suica (電車・バスなどの運賃や買い物の支払いができる IC カード a pre-paid card used to pay transportation fees,  
such as train and bus fares, and for shopping)

タッチしてください Tap your card here please. (タッチする tap / touch)

おせ ひと つか ていねい ひょうげん  
店の人が使う丁寧な表現 Polite expressions used by restaurant or store staff

つぎ かた  
お次の方 Next, please. | こちら (=「これ」)

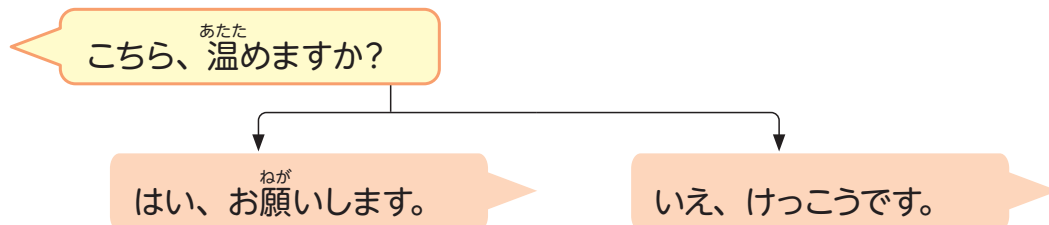
おつけしますか？ Shall I add ~? | お会計、～になります The total amount is ~.



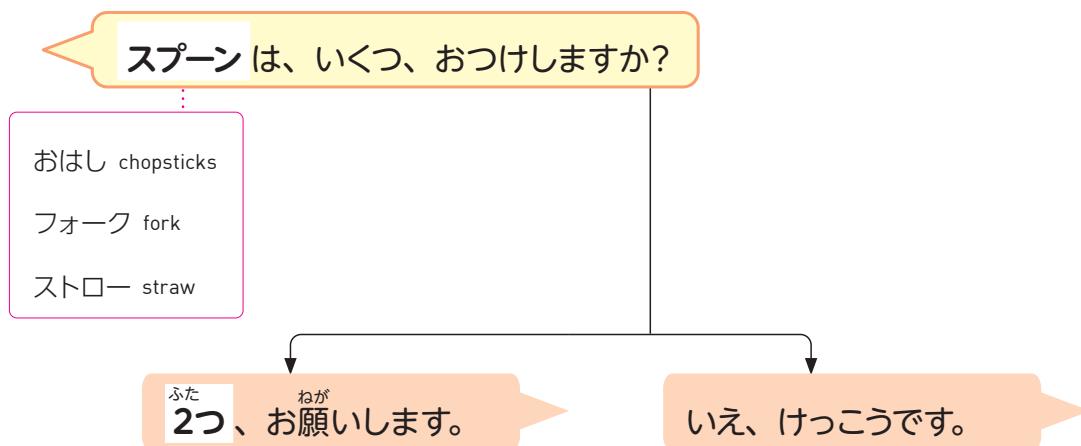
## 2 コンビニで買い物をしましょう。

Buy something at a convenience store.

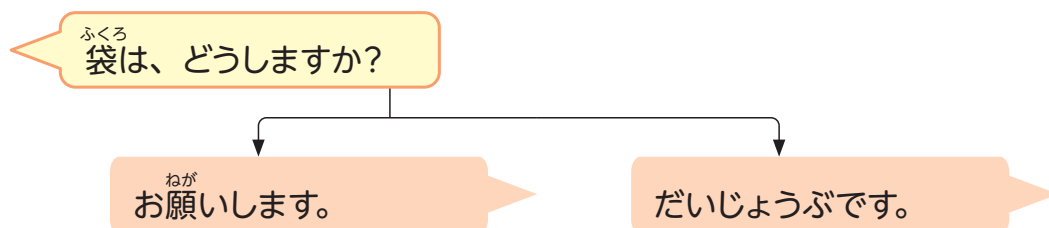
① <sup>あなた</sup>温めるかどうか Do you want your item warmed up?



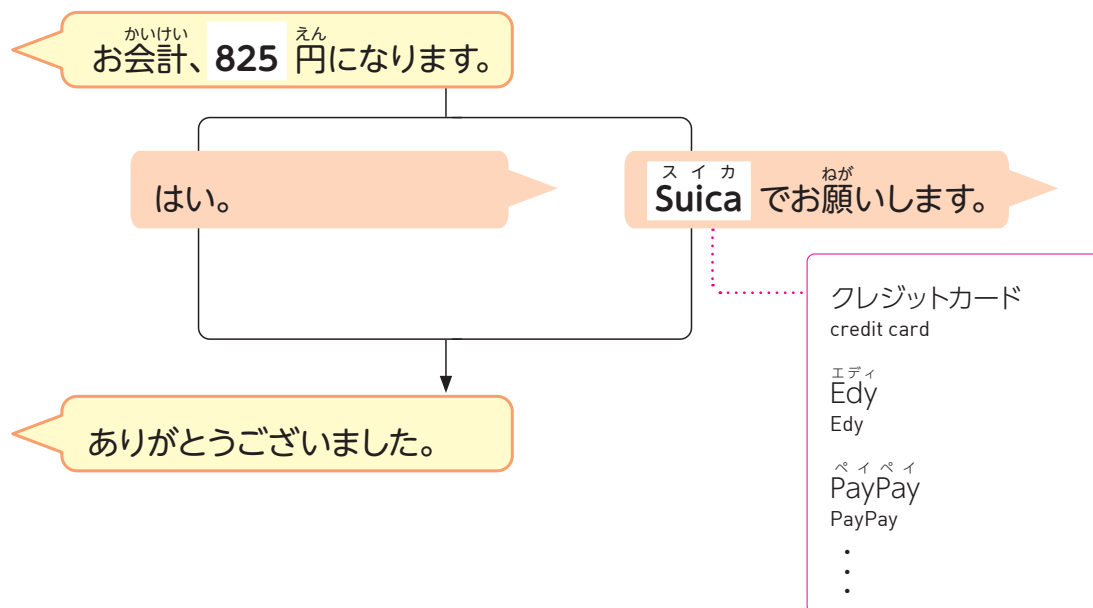
② スプーンなどの<sup>かず</sup>数 How many spoons, etc.?



③ <sup>ふくろ</sup>袋がいるかどうか Do you need a bag?



④ 支払い方法 しはら ほうほう How would you like to pay?



- (1) 会話を聞きましょう。 16-30 / 16-31 / 16-32 / 16-33

Listen to the dialogs.

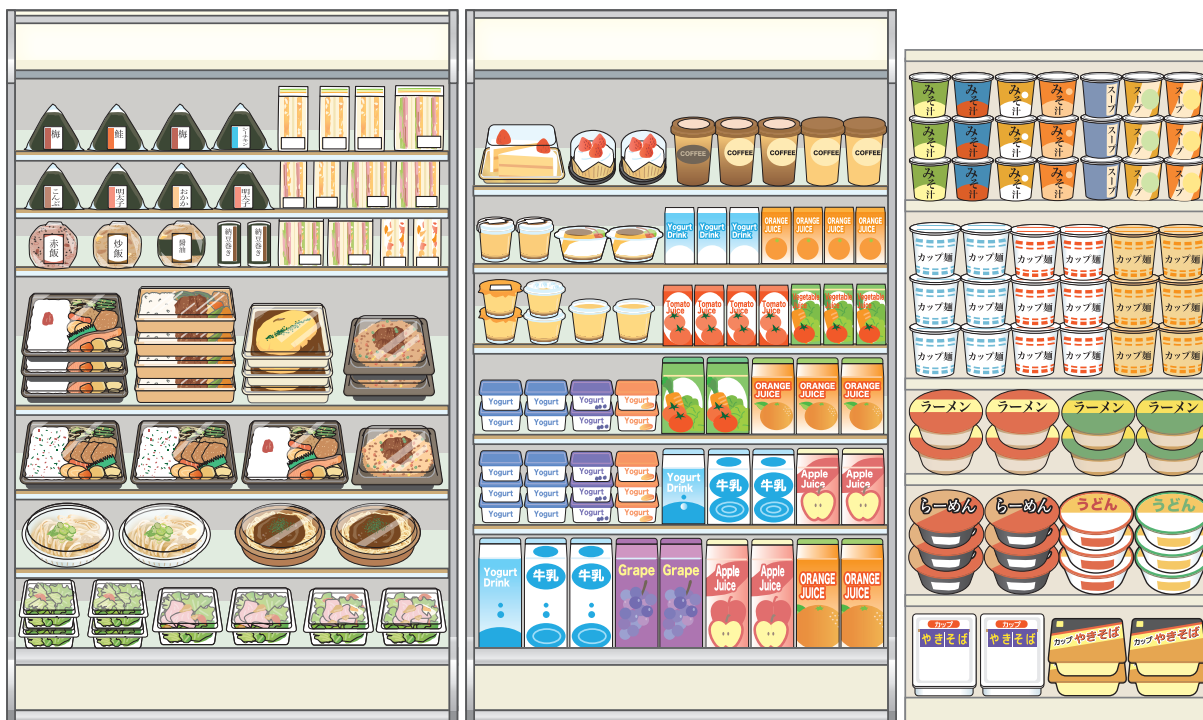
- (2) シャドーイングしましょう。 16-30 / 16-31 / 16-32 / 16-33

Shadow the dialogs.

- (3) コンビニで買い物をするロールプレイをしましょう。

下のイラストを見て、何を買うか決めてから話しましょう。

Role-play this situation. You are at a convenience store. You are buying something from the illustration below.





## 5. わりびきひょうじ 割引表示

Can-do ↑  
70

みせ わりびきひょうじ み しょうひん ねだん  
店で割引表示を見て、商品の値段がわかる。  
Can look at a discount sign in a store and understand the price.

### 1 値段の表示を読みましょう。

Read the price signs.

みせ しょうひん わりびき  
▶ 店で、商品が割引になっていました。  
In the store, some items have discounted prices.

① - ⑥で売っているものは、いくらで買えますか。

How much would you pay for ①-⑥?

① スーパーの惣菜コーナーで At the ready-made meal section of the supermarket



( ) 円

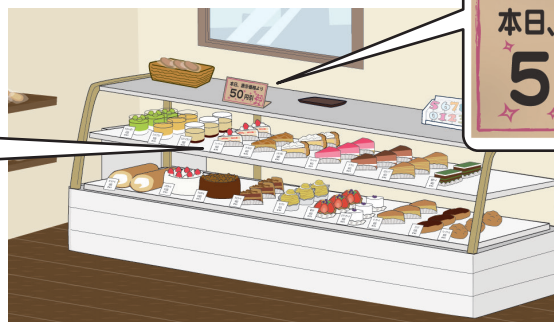
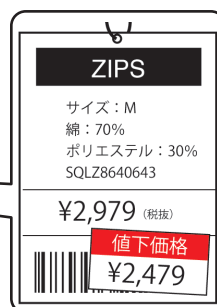
② かでんりょうはんてん  
家電量販店で At an electronics retail store



( ) 円

③ ケーキ屋<sup>や</sup>で At a patisserie

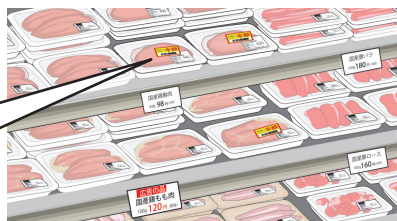
( ) えん 円

④ 衣料品売り場<sup>いりょうひん う ば</sup>で In the clothes section

( ) えん 円

⑤ スーパーの肉コーナー<sup>にく</sup>で In the meat section of a supermarket

( ) えん 円

⑥ 古本屋<sup>ふるほん や</sup>で At a second-hand book storeワゴンの中の商品  
50円均一

( ) えん 円



わりびき ～割引～ 10ths off (e.g. 2割引=20% off) | パーセントびき ～%引～ % off | えんびき ～円引～ yen off  
 ねさげかかく 値下価格 discounted price | はんがく 半額 half price | えんきんいつ ～円均一 everything ~ yen

ちょうかい  
聴解スクリプト1. 1,980<sup>えん</sup>円です①  16-07

きやく 客：あのう、これ、いくらですか？

てんいん 店員：300<sup>えん</sup>円です。②  16-08

きやく 客：すみません。これ、いくらですか？

てんいん 店員：これ？ 1,980<sup>えん</sup>円。③  16-09

きやく 客：すみません。これ、いくらですか？

てんいん 店員：これですか？ えっと、2,000<sup>えん</sup>円です。④  16-10

きやく 客：あのう、すみません。これ、いくらですか？

てんいん 店員：はい、これですね。えっと、34,500<sup>えん</sup>円です。2. あの<sup>ティー</sup>Tシャツ、いくらですか？①  16-11

きやく 客：すみません。そのカレンダー、いくらですか？

てんいん 店員：あ、これは2,040<sup>えん</sup>円です。

きやく 客：じゃあ、それ、ください。

②  16-12きやく 客：このお菓子<sup>かし</sup>、いくらですか？てんいん 店員：230<sup>えん</sup>円です。きやく 客：じゃあ、これもお願いします<sup>ねが</sup>。③  16-13

きやく 客：あのう、これ、いくらですか？

てんいん 店員：ああ、その招き猫<sup>まね ねこ</sup>は……、えっと、8,800<sup>えん</sup>円です。

きやく 客：そうですか……。じゃあ、いいです。

④ 16-14

客：すみません。あのTシャツ、いくらですか？

店員：あ、あれは1,990円です。

客：じゃあ、あれ、ください。

### 3. ひき肉 200g ください

① 16-18

店員：いらっしゃいませ。

客：たい焼き8つ、ください。

店員：はい、たい焼き8つ。ありがとうございます。

② 16-19

店員：はい、いらっしゃい。

客：えっと、コロッケ4つと、シュウマイ10個、  
ください。

店員：はい、コロッケ4つと、シュウマイ10個ね。

③ 16-20

店員：いらっしゃいませ。

客：このひき肉200g、ください。

店員：はい、200gですね。

④ 16-21

店員：いらっしゃいませ。

客：チョコレートケーキとチーズケーキ、2個ずつ  
お願いします。

店員：はい、2個ずつですね。かしこまりました。

⑤ 16-22

店員：いらっしゃいませ。

客：えーと、昆布2つ、たらこ1つ、梅3つ、ください。

店員：はい、昆布が2つ、たらこが1つ、梅が3つですね。



これ、いくらですか？

# 漢字のことば

## 1 よんで、意味を確認しましょう。

Read and check the meaning of the following kanji.

いち 一	一	一	一	ろく 六	六	六	六
に 二	二	二	二	なな 七	七	七	七
さん 三	三	三	三	はち 八	八	八	八
よん 四	四	四	四	きゅう 九	九	九	九
ご 五	五	五	五	じゅう 十	十	十	十

## 2 漢字に注意して読みましょう。

Read the following and pay careful attention to the kanji with \_\_\_\_.

- ① 一月 八月
- ② 六時
- ③ 十円
- ④ 五階 九階
- ⑤ 三個
- ⑥ 四枚 七枚
- ⑦ 二割引

## 3 上の\_\_\_\_のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

Enter the words with \_\_\_\_ above using a keyboard or smartphone.

ぶんぽう  
文法ノート

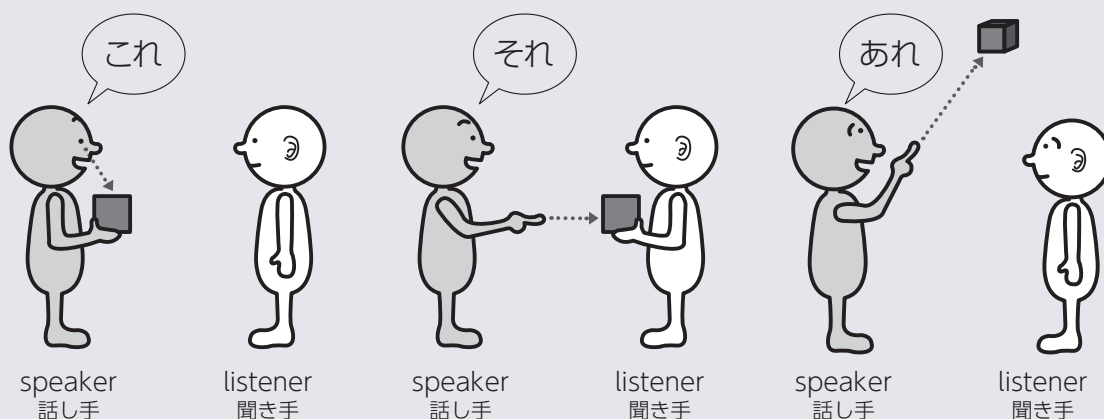
①

これ	(は) いくらですか？
それ	
あれ	

これ、いくらですか？

How much is this?

- These expressions are used to refer to an item and ask its price.
- これ, それ, and あれ are demonstratives used to refer to an object. Just like ここ, そこ, and あそこ (→ Lesson 8 ④), which one you should use depends on the position of the object in relation to the speaker and the listener.
  - ① Use これ to refer to something close to the speaker.
  - ② Use それ to refer to something close to the listener.
  - ③ Use あれ to refer to something that is away from both the speaker and listener.
- いくら (how much) is an interrogative used to ask the price.
- 商品を指さして、値段をたずねるときの言い方です。
- 「これ」「それ」「あれ」はものを指すときに使う指示詞です。「ここ、そこ、あそこ」(→第8課④)と同様、話し手と聞き手の位置関係によって、使い分けます。
  - ①「これ」は、話し手の近くにあるものを指すときに使います。
  - ②「それ」は、聞き手の近くにあるものを指すときに使います。
  - ③「あれ」は、話し手からも聞き手からも離れた場所にあるものを指すときに使います。
- 「いくら」は、値段をたずねる疑問詞です。



【例】 ▶ <sup>れい</sup>客：あれは、いくらですか？  
example Customer: How much is that?

<sup>てんいん</sup>店員：ジャケットですか？ 15,000 <sup>えん</sup>円です。  
Staff : The jacket? It's 15,000 yen.

▶ A：これ、かわいいですね。  
This is cute.

B：本当ですね。  
Yes, it is.

▶ A：それ、いいですね。サウスフェースのバッグ。  
That's really nice. The South Face bag.

B：あ、これですか？ <sup>たんじょうび</sup>誕生日のプレゼントです。  
You mean this? It's a birthday present.

2

この	
その	N
あの	

そのカレンダー、いくらですか？

How much is that calendar?

- When you use a demonstrative in front of a noun, use この、その、あの, not これ、それ、あれ.
- In this lesson, they are used to ask the price of a specific item.

- 指示詞を名詞の前につけて言うときは、「これ、それ、あれ」ではなく、「この、その、あの」を使います。
- この課では、特定の商品指して、値段をたずねるときに使っています。

【例】 ▶ <sup>れい</sup>客：あのバッグはいくらですか？  
example Customer: How much is that bag?

<sup>てんいん</sup>店員：あれは、6,800 <sup>えん</sup>円です。  
Staff : That's 6,800 yen.

▶ <sup>きやく</sup>客：すみません。その時計を見せてください。  
Customer: Excuse me. Could you show me that watch?

<sup>てんいん</sup>店員：はい。少々お待ちください。  
Staff : Sure. Just a moment.

▶ <sup>きやく</sup>客：このお菓子、おいしいですか？  
Customer: Is this sweet delicious?

<sup>てんいん</sup>店員：もちろんです。  
Staff : Absolutely.

## ◆ Demonstratives こ・そ・あ 指示詞「こ・そ・あ」

Here is a summary of the demonstratives こ・そ・あ.

「こ・そ・あ」を使った指示詞をまとめます。

		object もの	object / person もの/人	place 場所	direction 方向	
こ	close to the speaker (you) 話し手 (自分) に近い	これ	この N	ここ	こちら	こっち *
そ	close to the listener (other person) 聞き手 (相手) に近い	それ	その N	そこ	そちら	そっち *
あ	far from both speaker and listener 両方から遠い	あれ	あの N	あそこ	あちら	あっち

\* こっち, そっち, and あっち are the casual spoken versions of こちら, そちら, and あちら. こっち and そっち will be covered in 『初級』.

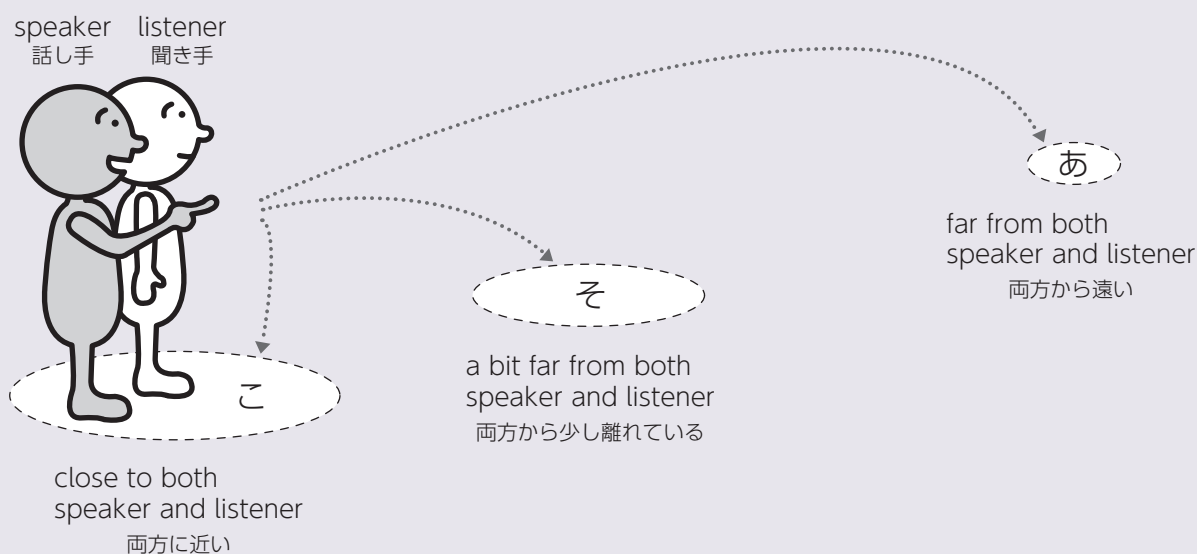
「こっち、そっち、あっち」は「こちら、そちら、あちら」のカジュアルな言い方です。「こっち」と「そっち」は『初級』で勉強します。

[note]

Whether you should use こ, そ or あ depends on the positional relationship between the speaker and the listener. However, if the speaker and listener seem to be close together and in the same area, follow the illustration below.

[注意]

「こ・そ・あ」の使い分けは、話し手と聞き手の間の位置関係によって決まります。ただし、聞き手と話し手の距離が近くて同じ領域にいと考えられる場合は、下のイラストのようになります。



3

【amount <sup>すうりょう</sup>数量】 ずつ

チョコレートケーキとチーズケーキ、2 <sup>こ</sup>個ずつ<sup>ねが</sup>お願いします。  
 I would like two each of chocolate cake and cheese cake, please.

- This expression is used to say the amount when shopping.
- When you want to buy the same amount of multiple items, you can say them together and add ずつ after the amount. The example sentence has the same meaning as チョコレートケーキ2個と、チーズケーキ2個.
- ～<sup>こ</sup>個 is a unit used when counting small objects.

- 買い物をするときの数量の言い方です。
- 複数の商品を同じ数や量買う場合は、数量のあとに「ずつ」をつけて、まとめて言うことができます。例文は、「チョコレートケーキ 2 個と、チーズケーキ 2 個」と同じ意味です。
- 「～個」は小さなものを数えるときに使う単位です。

【例】 ▶ <sup>れい</sup>客：<sup>きやく</sup>昆布と、<sup>こんぶ</sup>たらこ、<sup>うめ</sup>梅、<sup>みつ</sup>3 ずつください。  
 example Customer: Could I have three each of kombu, tarako, and ume, please?

<sup>てんいん</sup>店員：はい、かしこまりました。  
 Staff : Yes, certainly.

▶ <sup>きやく</sup>客：<sup>とりにく</sup>鶏肉と<sup>ぎゅうにく</sup>牛肉、<sup>さんびやくグラム</sup>300g ずつ<sup>ねが</sup>お願いします。  
 Customer: Could I have 300 g each of chicken and beef, please?

<sup>てんいん</sup>店員：はい。<sup>しょうしょう</sup>少々<sup>ま</sup>お待ちください。  
 Staff : Sure, just a moment.

日本の生活  
TIPS

## ● 日本の紙幣／貨幣 Japanese bills and coins

The types of money that are used in Japan now are:

Bills: 10,000-yen bill, 5,000-yen bill, 2,000-yen bill, and 1,000-yen bill

Coins: 500-yen coin, 100-yen coin, 50-yen coin, 10-yen coin, 5-yen coin, and 1-yen coin

日本で現在使われているお金は、

紙幣（お札）：一万円札、五千円札、二千円札、千円札

貨幣（硬貨）：500 円玉、100 円玉、50 円玉、10 円玉、5 円玉、1 円玉

があります。



## ▶ 紙幣の刷新／肖像画の人物 New bills with new portraits

The government has announced that new bills will be issued in 2024. The new bills will have features such as 3D holograms. The bills show people from history. Here are the people who are featured on the bills in 2020.

紙幣は、2024 年に刷新され、新しいお札になることが発表されています。新しい紙幣では、ホログラムによる 3D などにも使われる予定です。紙幣には昔の人物の肖像が描かれていますが、2020 年現在の紙幣に使われているのは次の人たちです。

## ◆ 2024 年までの紙幣 Bills in use until 2024

10,000-yen bill: Fukuzawa Yukichi (1834-1901) = Educator, scholar. Founder of Keio University. Author of *Gakumon no Susume* (An Encouragement of Learning), which is well-known for the quote "Heaven does not create one man above or below another man."

5,000-yen bill: Higuchi Ichio (1872-1896) = Writer, poet. Author of novels such as *Takekurabe* (Growing Up) and *Nigorie* (Troubled Waters).

1,000-yen bill: Noguchi Hideyo (1876-1928) = Doctor, bacteriologist. Did important research on yellow fever, syphilis, etc.

一万円札：福沢諭吉（1834-1901）＝教育者、学者。慶応大学の創立者で、「天は人の上に人を造らず人の下に人を造らず」というフレーズで有名な『学問のすゝめ』を書いた。

五千円札：樋口一葉（1872-1896）＝作家・歌人。『たけくらべ』『にぎりえ』などの小説を書いた。

千円札：野口英世（1876-1928）＝医師、細菌学者。黄熱病や梅毒の研究で実績を残した。



## ◆ 2024 年からの紙幣 New bills in use from 2024

10,000-yen bill: Shibusawa Eiichi (1840-1931) = Industrialist known as the father of modern Japanese capitalism. Founder of Japan's first bank.

5,000-yen bill: Tsuda Umeko (1864-1929) = Founder of Tsuda University. Pioneer of women's education in Japan.

1,000-yen bill: Kitasato Shibasaburo (1853-1931) = Medical scientist who discovered the bacteria that caused plague, and developed a treatment for tetanus.





一万円札：渋沢栄一（1840-1931）＝「近代日本経済の父」とも言われる実業家。日本初の銀行をつくった。

五千円札：津田梅子（1864-1929）＝津田塾大学の創立者で、日本の女子教育のパイオニア。

千円札：北里柴三郎（1853-1931）＝ペスト菌を発見したり、破傷風の治療法を開発したりした医学者。

### にせんえんさつ 二千円札 2,000-yen bill

The 2,000-yen bill is rarely used in everyday life. The 2,000-yen bill was issued to celebrate the Okinawa Summit in 2000. The design shows the Shureimon of Shuri Castle in Okinawa. However, it was not used widely because it was often not accepted by vending machines. These days, it is sometimes seen in Okinawa but almost never seen in other parts of Japan.



紙幣のうち、二千円札は、日常ではあまり使われていません。二千円札は2000年の沖縄サミットを記念して発行され、沖縄の首里城守礼門がデザインされています。しかし自動販売機であまり対応していないことなどから、あまり普及しませんでした。現在、沖縄ではときどき見ることもありますが、それ以外の地域では、ほとんど見かけません。

### こうか 硬貨 Coins



The 5-yen coin and 50-yen coin have a hole in the center. As this is unusual when compared with other coins around the world, some foreign tourists keep these coins as souvenirs. The 5-yen coin is said to bring good luck because it is pronounced as *go-en* in Japanese. This sounds the same as the Japanese word *ご縁* for fate or chance. For this reason, people often offer the 5-yen coin to shrines. The 5-yen coin is also the only coin that does not have an Arabic numeral written on it. It only has the kanji characters for five yen written on both the front and back.

The 5-yen and 1-yen coins are not accepted by vending machines. If you try to force them into the machine, you may damage the machine, so don't do it.

The 500-yen coin will also be updated in 2021 to become a two-colored coin.

日本の貨幣の中で、5円玉と50円玉には穴が開いています。これは世界のコインの中でも比較的めずらしいので、お土産にする外国人観光客もいるそうです。「5円」は「ご縁」につながることから縁起がいいとされ、神社のお賽銭などにも使われることがあります。また5円玉は貨幣の中で唯一、アラビア数字が書かれていません。表も裏も「五円」と漢字だけで書かれています。

5円玉と1円玉は、自動販売機では使うことができません。無理に入れると機械が壊れてしまう可能性もありますので、注意してください。

なお500円玉も、2021年から新しくなり、2色の硬貨になります。

## ● ねだん き 値段を聞く Asking for the price



When you are shopping in your country, do you have to ask for the price? If you are buying something in a shop in Japan, the price will be shown most of the time. Usually, if you look closely at a product, you will find a price tag on it. You may also find the price shown on the display shelf. It is not common to negotiate the prices and ask for a discount, except at electronics stores.

However, as shown in the main text, there are also places where the prices of products are often not shown, or where the price tags or displays are difficult to find. Some examples are flea markets, when buying directly from farmers, and at shops run by private owners.

If you ask for the price but do not understand the answer, you can ask the staff to write it down for you or type it out for you on a smartphone calculator.

みなさんの国では、買い物をするとき、値段をたずねる必要がありますか？ 日本では、店で買い物をする場合、値段がつけられていることがほとんどです。普通は商品をよく見れば、値段のシールが貼ってあったり、陳列場所に値段が書いてあったりすることが多いと思います。値段を交渉して安くしてもらうことも、家電量販店以外はほとんど行いません。

ただし、本文にあったような、フリーマーケットや農家の直接販売、個人で経営する店などでは、値段がついていないこともありますし、ついていてもわかりにくかったりする場合も多いと思います。

数字を聞いてわからないときは、書いてもらったり、スマホの電卓に数字を入れてもらったりする方法もあるでしょう。

## ● まね ねこ 招き猫 Maneki-neko

A *maneki-neko* (a lucky cat) is a figure of a cat with one raised paw. Its front paw is raised in a beckoning gesture. So, people believe that it will bring good fortune, or bring many customers into a shop. Because of this, it is sometimes given to people as a good-luck present, especially to congratulate someone on opening a shop. Small *maneki-neko* are also a very popular Japanese souvenir among foreign tourists, because they are a lucky charm and cute.



招き猫は、ネコの形をした置物です。前足を上げて、人を招くジェスチャーをしていることから、人をたくさん呼んだり、幸運をもたらしたりするとされています。このことから、縁起がいいプレゼントとして、特に店の開店祝いなどに贈られることがあります。小さい物は、縁起がよくて見た目もかわいいマスコットとして、外国人の日本土産としても人気があります。

## ● たい焼き Taiyaki



*Taiyaki* is a grilled snack made of wheat flour dough and filled with sweet bean paste. It is grilled in a metallic frame shaped like a sea bream. It looks like a sea bream so it is called *taiyaki* (grilled sea bream). Traditional *taiyaki* is filled with sweet bean paste. Recently, *taiyaki* with other fillings such as chocolate and custard cream are also available.

たい焼きは、小麦粉の生地にあんこを入れて焼いたお菓子です。魚の鯛の形をした金属製の型に入れて焼き、できあがりも鯛の形をしているところから、「鯛焼き」という名前がついています。伝統的なたい焼きは中にあんこが入っていますが、最近ではチョコレートやカスタードクリームなどを入れたたい焼きも売られています。



## ● コロッケ Korokke



*Korokke* is made by boiling and mashing potatoes, and mixing the potatoes with minced meat and onions. This mixture is then coated with breadcrumbs and deep-fried in oil. There is also cream *korokke* made with Japanese white sauce or bechamel sauce, instead of potatoes. It is said that the European dish *croquette* was introduced to Japan during the Meiji era and this turned into the *korokke* in Japan today.

You can buy *korokke* cheaply at the ready-made food section in supermarkets, and the section for deep-fried food at the butchers. You can buy it as a convenient side dish for your meal. It is also sold as a frozen food, and is a popular dish to include in meal boxes.

A similar food that is made with minced meat, without any potatoes, is known as *menchi-katsu*. *Menchi-katsu* is often sold together with *korokke*. This is a popular side dish too.

*Korokke* and *menchi-katsu* are usually served with *soosu* (a black, Japanese-style sweet and savory sauce).

コロッケは、ジャガイモをゆでて潰し、ひき肉やタマネギを混ぜ、パン粉の衣をつけて油で揚げた料理です。ジャガイモの代わりにホウトソースやベシャメルソースを使った「クリームコロッケ」もあります。ヨーロッパのクロケットという料理が明治時代に伝わり、日本で今の形になったと言われています。

コロッケはスーパーのお惣菜コーナーや、肉屋の揚げ物コーナーなどで安く売られていて、おかずとして気軽に買うことができます。また冷凍食品としても売られていて、お弁当の人気メニューになっています。

ジャガイモを使わないでひき肉を使って作ったものは、メンチカツといいます。メンチカツは、コロッケとひとしょに売られていることが多く、やはり惣菜の定番メニューと言えます。

コロッケ、メンチカツは、食べるときは「ソース」をかけて食べるのが一般的です。

## ● おにぎり Onigiri

*Onigiri* (rice balls) are made by adding ingredients to rice. The rice with ingredients inside is shaped into triangles, and wrapped with grilled seaweed. *Onigiri* are sometimes also called *omusubi*. Depending on the region, they may be made into a barrel shape instead of triangles. An *onigiri* can be made with steamed rice with red beans or rice cooked with various ingredients, instead of white rice. In these cases, it is sometimes not wrapped with grilled seaweed.



A wide range of *onigiri* is also available at convenience stores. Some are simple with fillings such as plum, kelp, salmon, cod roe, or tuna. Others are fancy, such as beef sukiyaki or salmon roe pickled with soy sauce. There are also *onigiri* specialty stores with showcases that are full of many different types of *onigiri*. As described in the main text, when buying *onigiri* from a specialty store, you have to tell the staff which *onigiri* you want and how many you want to buy.

*Onigiri* is also simple to make on your own. Places like the 100-yen shop and supermarkets also sell frames for making *onigiri*. You can use them to make *onigiri* easily without trying to shape them with your own hands.

おにぎりは、ご飯の中に具を入れ、三角形に固めて、のりで巻いて作ります。「おむすび」と呼ばれることもあります。地方によっては、三角形ではなく俵形に作る場合もあります。白米ではなく赤飯や炊き込みご飯を使って作ったおにぎりには、のりを巻かないこともあります。

おにぎりは、コンビニでも売られています。コンビニのおにぎりの具は、梅、昆布、鮭、たらこ、ツナなどのシンプルなものから、「牛すき焼き」「イクラしょうゆ漬け」など豪華なものもあります。また、おにぎりの専門店もあり、ショーケースにはたくさんの種類のおにぎりが並んでいます。専門店でおにぎりを買うときは、本文にあったように、種類と個数を言って買います。

おにぎりは自分でも簡単に作れます。100円ショップやスーパーなどには、おにぎりを作るための型も売っていますので、これを使うと、握らないで簡単におにぎりを作ることができます。

## ● 電子マネー Electronic payment

Cash has been the main payment method in Japan for a long time. Compared to other countries, cashless payment methods are not often used in Japan. Many regular shops accept only cash and not credit card. Some people say this is because it is not very dangerous to walk around with cash in Japan. Also, there is hardly any fake money.

However, use of cashless payment methods has finally been increasing recently. In addition to credit cards, electronic payments have also become more common. Here are some of the types of electronic payments.





日本では長年、現金による支払いが中心でした。ほかの国と比べて、日本では現金以外のキャッシュレス決済の比率は低く、一般の店ではクレジットカードが使えず、現金しか使えないことも普通です。日本では現金を持ち歩いてもあまり危険がないことや、偽札がほとんどないことなどが、理由として言われています。

しかし、最近ではようやくキャッシュレス決済も増えてきました。クレジットカードだけではなく、電子マネーによる決済が普及してきました。日本の電子マネーには、次のようなものがあります。

#### ◆ 交通系 IC カード Prepaid transportation cards

Prepaid transportation cards were originally designed for paying fares by tapping them at the ticket gate, so that you can take trains or buses without buying a ticket. However, they are becoming a popular form of electronic payment for daily use. This is because they can be widely used not only for transportation, but also at places like convenience stores and shops. When you pay for something with a prepaid transportation card, tap it on the device at the checkout counter. Some examples are Suica, ICOCA, and PASMO.



もともとは、切符を買わないで電車やバスに乗れるように、改札にタッチして運賃を支払うカードです。しかし、交通機関を利用だけでなく、コンビニや店などで広く使えるので、日常的な電子マネーとして普及しています。使うときは、レジの機械にカードをタッチします。「Suica」「ICOCA」「PASMO」などがあります。

#### ◆ 流通系 IC カード Prepaid shopping cards

These are electronic payment cards for shopping at supermarkets and convenience stores. Some examples are Rakuten Edy, WAON and nanaco. Similarly, to pay with a prepaid shopping card, tap it on the device at the checkout counter.

スーパーやコンビニなどで使うためのカードがもともとなった電子マネーです。「楽天 Edy」「WAON」「nanaco」などがあります。これも、使うときは、レジの機械にカードをタッチします。

#### ◆ QR コード決済 Payment via QR codes

This is an electronic payment app. When you pay for something, you scan a QR code in the shop using a smartphone app. Some examples are PayPay and LINE Pay. When paying at a convenience store, you show a barcode on your smartphone app. The staff then scans this barcode using a device at the checkout counter.

店にある QR コードをスマホアプリで読み取って支払う方法の電子マネーです。「PayPay」「LINE Pay」などがあります。コンビニで払う場合は、スマホアプリでバーコードを表示し、コンビニレジの機械で読み取ってもらいます。

Currently (2020), there are very many types of electronic payment services in Japan, offered by various companies. However, even now, many stores still only accept cash, especially outside big cities. In Japan, it is better to always carry some cash around with you.

以上のように、日本の電子マネーは現在（2020 年）、いろいろな会社のいろいろな方式がたくさんあって、混在している状態です。なお、現在でも、特に地方では、現金しか使えない店がたくさんあります。日本では、いつもある程度の現金を持ち歩くようにすると安心です。